

(??, ??????? 48-51)

???????? ???? ????????????? (?????? ??????)

??? 29?? ??????????? 2009 (*)

«????????? ??????? ?????? – ????? ?????? ??? – ?????? 2, ?????? 1, ??? 4, ??????????? 1 ??? 2 – ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? – ??????? ??????? ??????? ?????? – ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? – ??????? ??????? ??????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????????»

???? ??????? C?246/08,

?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 226 ?? ????? ?????????????, ? ?????? ?????????? ????? 3 ????????? 2008,

????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ????? P. Aalto ??? ?. ?????????????????, ?? ????? ?????????? ??? ??????????????,

????????????????,

?????

????????????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Guimaraes-Purokoski,

??????,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? A. Rosas, ?????????? ??????????, A. Ó Caoimh (?????????), J. N. Cunha Rodrigues, U. Lõhmus ??? P. Lindh, ??????????,

????????? ??????????????: D. Ruiz-Jarabo Colomer

?????????????: R. Grass

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 7?? ????????? 2009,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????

???????????????? ???? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ????????????? ?????? ??????
?????????????. ?????? ??? ?? ????? ??????????????, ?? ????????????? ????????????????? ???????
????????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????? ???
????????????? ?????????? ???????.

10 ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?????? ??????
????????? ?????????????? ?????????? ???????.

11 ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ? ??????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ??
?? ???????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????? ??????
?????????????, ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????????????????????????? ?? 2002. ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???????
????????? ?????? ?????????????? («perusomavastuu») ??? ?????????????? ?????? ??????????????
(«lisäomavastuu»).

12 ????? ?? ?????? 5 ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????, ? ??????? ?????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????????, ?????????????????????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????????
????? ??????????. ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????
?????????????????:

«????? ?????? ?????? ??????????:

650 ????? ???' ?????????? ??????: 0 %

850 ????? ???' ?????????? ??????: 20 %

1 000 ????? ???' ?????????? ??????: 30 %

1 200 ????? ???' ?????????? ??????: 40 %

1 300 ????? ???' ?????????? ??????: 55 %

1 400 ????? ???' ?????????? ??????: 75 %

????? ?????? ?? ??????

550 ????? ???' ?????????? ??????: 0 %

650 ????? ???' ?????????? ??????: 20 %

800 ????? ???' ?????????? ??????: 30 %

1 000 ????? ???' ?????????? ??????: 40 %

1 100 ????? ???' ?????????? ??????: 55 %

1 200 ????? ???' ?????????? ??????: 75 %».

13 ?? ?????? 6 ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ???, ??
????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?? 1 400 ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? 1 200 ?????? ???' ?????? ??? ?? ???????.

14 ????? ?? ?????? 7 ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??????????????

?????????? ? ???? ????? ? ? ???? ?????? ?????????? ? ??????????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ????? ??? 5 000
?????. ? ?????????? ????? ????????? ? ? ???? ???? ? ???? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????????? ? ???? ?????????????? ?????.

15 ? ?????????? ?????????? ????? ???? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
?????? ? ? ?????????? ??????? ???? ?????????? ?????????????????????? ? ??????????????? ??????????. ?? ?????? 2 ???
7 ??? ? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????
?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ? ???? 8 ??? 9 ?????????? ??? ??????????????
???? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ??????????. ????? ? ???? 11 ??? ? ???? ??????????????, ? ???? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ??????????????????

? ?????????????? ?????????? ? ? ???? ???

16 ???? ? ???? 1 ??? ?????? ????? ???? ?????? ?????????????????? ?????? [arvonlisäverolaki
(1501/1993), ??? 30?? ?????????????? 1993, ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????? ??? ? ???? ?????????? ??????????????. ?????????????, ? ????????? ? ????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?????? ? ???? ??????

? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

17 ???? 13 ?????????????? 2004, ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????????? ? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ???, ??? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ??? ? ? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????. ??? ????
????????????????? ??? ??????????????, ? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????????????? ? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????????

18 ? ? ?????????? ??? 17?? ?????????????? 2004, ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???, ?????????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ? ? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ???,
????? ? ?????????????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????
?????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????????
???? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????

19 ???? 19 ?????????????????? 2005, ? ??????????????, ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????????
?????????????????, ?????????????????, ???' ?????????????? ??? ?????????? 226 ?? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????????????????? ??????????????, ? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????????
???? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?
????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????????, ?
????????????????? ??? ? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????? ????. ??????????????????,
????? ??? ??????????????, ?????? ?????????????????????? ?????????, ? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ? ? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 5, ?????????? ??????????,
??? ?????????? ??????????, ??? ? ?????????????? ??? ? ???? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????.

20 ???? ?????????????? ???, ??? 16?? ?????????????????? 2006, ? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ? ???? ?????????????????????? ?????????????????????? ???, ?????????????????????????? ??? ??????????????

???????? (??, ?????, ??????? ???? 14?? ??????????? 2000, C?446/98, Fazenda Pública, C?446/98, ??????? 2000, ? I?11435, ????? 17 ?? ??? ?????????????? ??????????).
??????????????, ?? ??????? ??????? ???? ????????? ??????? ??????? ?????????? ???????
???????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ????????????? ??????????????
????????? ???????????, ??? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??????? ???? ??????? ???? ??????
? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ??????? ????????? ?????????? ??????????
?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????. ?????????, ?????????? ??? ??? ??????
????????????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ???????
????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ????
?? ???? ?????????????????.

28 ?? ??? ???? ?????????, ? ????????? ??????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??? ???? ??????????
?????? ??? ?????????? ?? ??????? ????????? ??????? ?????????????? ??? ????????????? ??????????????
????????? ?????????????? ??? ??? ???? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4,
????????????? 5, ??????? ???????, ??? ?????? ????????. ??????????????, ?????????? ??? ??????????
????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????? ? ?????? ??????, ??????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? 22 %,
????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????
??? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
????????????? ??? ??????. ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??
????????? ?? «????? ?????????», ??? ???? ??????? ??? ?????????????? (??, ?????????? ??? 16??
????????????????? 2008, C?288/07, Isle of Wight Council ???, ????????? 2008, ? -7203, ?????? 79),
???????? ?????????????? ??? 4 000 ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????
????????? ?????? ?????????????.

29 ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ???
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ??????????
????????????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????
??? ??????????????????, ??? ???? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????. ? ??????? ???
????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??????????????????????. ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ???
?????????????, ??? ???? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ??? ???? ??????????????. ??????
????????? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ???
????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ??
????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????,
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ???????.

30 ??? ???? ??? ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 5, ?????? ???????, ??? ??????
????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????
????????????????????? ??? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????, ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????
?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????. ?????????, ?
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????? ?????? ?????? ??????. ?????????????, ??? ???? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????? ??????????. ?
????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

31 ?? ??? ???? ?????????????, ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ? ?? ?????????? ?????? ???
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????

???? ???? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 5, ??????? ?????? ??? ?????? ???????.
??????????????, ???? ??? ?? ??????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????????? ?? ??????????????
??? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ???????????????, ??????????? ???
?? ?????????????? ??? ??????? ??????? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?? ???????
?????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????????? ??????? ??? ???? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??????
????????? ??????????. ???????, ???? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ???????
???????, ? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????
??? ?????????? ??? ?? 2004 ??? ?? 2006. ??????, ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????? ??????????, ?????? ? ??????? ??????????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ??????????
???

????????? ??? ??????????????

32 ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??
????????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????
?????????????? ??????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ??????? ? ???.

33 ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ???
????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ??????????????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????, ??????? ??
????????????? ?????????????? ??????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????
????????? ??????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ??????. ??? ???? ?????? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????
??? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??
?????????????, ?? ?????? ??????? ?????? ??????, ?????? ??????? ?????????????? ??? ?? ??????????????
??? ??????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ??????. ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????,
?????????, ??????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????? ??? ??????????
??????????.

34 ?????????? ?????????????????????? ???, ?????????? ? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????????
?????? ?????????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ??????
?????????????? ?????????????? (??, ?????????? ?????????????? ??? 11?? ?????????? 1996, C?306/94, Régie
dauphinoise, ?????????? 1996, ? I?3695, ?????? 15, ??? 26?? ?????????? 2003, C?305/01, EDM,
????????? 2004, ? I?4295, ?????? 47, ??? ??? 26?? ?????? 2005, C?465/03, MKG-Kraftfahrzeuge-
Factoring, ?????????? 2005, ? ??6729, ?????? 39, ?????? ??? ??? 26?? ?????????? 2007, C?369/04,
Hutchison 3G ???., ?????????? 2007, ? I?5247, ?????? 28).

35 ?????????? ?????? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????,
????????????????? ?????? ???, ?????? ??? ??? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????????, ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? ?? ??? ???? ?????????, ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????
?????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??
????????????????? ??? ?????????????????????? ??????. (??., ???????, ?????????????? ??? 26?? ?????????? 1987,
235/85, ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? 1987, ? ?-1471, ?????? 5, ??? 12?? ???????????????
2000, C?260/98, ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ? ?-6537, ?????? 24 ??? ????????????????????)

50 ?????????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????? 50 ??? 51 ??? ?????????? ???, ?
????????????? ????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???, ????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?
????????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????, ?? ????? ?????? ??????????????
??? ?????????????? ?? 2007 ??? ????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????, ??
????????? ?????????????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????,
????????????? ?? 1,9 ?????????????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
?? ?? ?????? ?????????? ????? ?????? 24,5 ?????????????????? ?????. ??????? ?? ?????????? ????? ??????????
???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????????, ? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????????? ??????????? ?????????????????? ????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ????? ??????
?????????

51 ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ? ?????? ??????????
????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
???? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ???, ??????????, ?????????????????? ?? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
2, ??????? 1 ??? 4, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ??????????

52 ??????, ???? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????????
????????????????, ?? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ??????????, ??? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ??????????
????????????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??
????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ???
???? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????? ???
????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????????. ???? ?????? ??????????????, ??? ??????????
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? 226 ??, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????. ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? (??, ?????? ?????? ?????????? ??? 26??
????????????? 2005, C-494/01, ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? 2005, ?. ?-3331, ?????? 41 ???
????? ?????????????????????? ??????????????).

53 ??? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? 4, ?????????????? 5, ?????? ?????????, ???
?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? (??, ??' ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????????? ?????????????? Götz, ?????? 15, ?????? ??? Hutchison 3G ???., ?????? 42), ???
?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????, ? ?????????????????????????? ??? ??????????????
?????????, ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????
???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ??????
???? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????, ??????????, ?? ? ?? ?????????? ???
????????????????????????? ??????? ?????? ??? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? ??????????????????
???? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????

54 ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
???? ??? ? ?????????????????? ??????????

55 ???? ?? ????? 69, ?????????? 2, ??? ?????????? ??????????, ? ????????? ?????????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????
?????????. ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????.

??? ??? ???? ?????, ?? ????????????? (????? ?????) ???????????:

- 1) ????????????? ??? ??????????.
- 2) ????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????.

(????????????)

* ?????? ??????????????: ? ?????????????.